



UFR d'Études Arabes et Hébraïques (E.A.H.)

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2025-2026

D. U.

DE LANGUE ARABE

(Diplôme d'Université)

en Sorbonne, 1 rue Victor Cousin - 75230 PARIS Cedex 05
Escalier I, 3^e étage.

Secrétariat :
Tél.: 01.40.46.25.15
abdoulaye.traore@sorbonne-universite.fr

Liste des DU de Langue Arabe – UFR EAH – Sorbonne Université

DU0 (DU niveau 0) : anciennement « DU d'Initiation à l'arabe », destiné aux vrais et aux faux débutants, débouchant sur un A2+ du CECRL (Cadre Européen Commun de Référence en Langues).

DU1 (DU niveau 1) : correspondant aux cours d'arabe de la L1 et débouchant sur un niveau B1.

DU2 (DU niveau 2) : correspondant aux cours d'arabe de la L2 et débouchant sur un niveau B1+/B2.

DU3 (DU niveau 3) : correspondant aux cours d'arabe de la L2 et débouchant sur un niveau B2+/C1.

Cf. descriptif complet ci-dessous.

Prérequis pour l'inscription

DU0 : baccalauréat ou diplôme équivalent

Le DU0 n'est pas ouvert aux étudiants ayant obtenu un baccalauréat en pays arabe ou ayant effectué une majeure partie de leur scolarité en pays arabe jusqu'à la fin du collège.

DU1 : baccalauréat ou diplôme équivalent avec test de français pour les étudiants titulaires de diplômes étrangers

+ niveau A2+ en arabe littéral justifié (DU0 de Langue Arabe de Sorbonne Université ou diplôme équivalent, notes du bac, certificat de cours de langue, etc.).

DU2 : baccalauréat ou diplôme équivalent avec test de français pour les étudiants titulaires de diplômes étrangers

+ niveau B1 en arabe littéral justifié (DU1 de Langue Arabe de Sorbonne Université ou diplôme équivalent, notes du bac, certificat de cours de langue, etc.).

DU3 : baccalauréat ou diplôme équivalent avec test de français pour les étudiants titulaires de diplômes étrangers

+ niveau B1+ en arabe littéral justifié (DU2 de Langue Arabe de Sorbonne Université ou diplôme équivalent, notes du bac, certificat de cours de langue, etc.).

nb : la connaissance d'un dialecte arabe ne constitue pas de prérequis à cette formation.

Choix de l'inscription en DU0 ou en 1^{ère} année de Licence

L'étudiant est responsable de son inscription en DU0 ou en première année de licence. Il peut, s'il le souhaite, faire estimer son niveau par mail par un enseignant de l'UFR en amont de son inscription.

Quelques indications afin de s'autoévaluer :

Afin de suivre correctement en première année de licence, l'étudiant doit avoir acquis au minimum le niveau A2+ du CECRL, notamment de maîtriser les points de grammaire suivants : graphie de l'arabe; conjugaisons de l'accompli et de l'inaccompli (indicatif, subjonctif, apocopé); formes dérivées II à X; syntaxe de la phrase nominale (*mubtada'* et *habar*) et de la phrase verbale; propositions relatives; propositions complétives (introduites par *'inna*, *'anna*, *'an*); reconnaître les verbes de 1^{ère} forme issus de racines faibles (assimilées, concaves, défectueuses, hamzées) et savoir les conjuguer aux personnes les plus courantes (au singulier).

Afin de guider son choix, l'étudiant peut lire le texte ci-dessous et se poser les questions suivantes : est-il capable de lire, sans la mention des voyelles, avec une vocalisation correcte ? Est-il capable d'indiquer la voyelle finale de chaque mot et de justifier cette vocalisation ? A-t-il compris le sens général de ce texte et serait-il capable de le présenter en quelques mots à un camarade ?

يوم وُلِدْتُ في 21 آذار (مارس) 1923 في بيت من بيوت دمشق القديمة كانت الأرض هي الأخرى في حالة ولادة. وكان الربيع يفتح حقائبه¹ الخضراء...

هل كانت مصادفة² أن تكون ولادتي في الفصل الذي تنور³ فيه الأرض على نفسها، وترمي⁴ فيه الأشجار كل أثوابها القديمة؟ أم كان مكتوباً عليّ أن أكون كشهر آذار (مارس)، شهر التغيرات؟

كلُّ الذي أعرفه أنني يوم وُلِدْتُ، كانت الطبيعة تنفّذ انقلابها⁵ على الشتاء... وتطلب من الحقول والحشائش والأزهار والعصافير أن تؤيّدتها في انقلابها... على روتين الأرض.

هذا ما كان يجري في داخل التراب⁶، أما في خارجه فقد كانت حركة المقاومة⁷ ضدّ الانتداب الفرنسي⁸ تمتدّ من الأرياف السورية إلى المدن والأحياء الشعبية. وكان حي (الشاغور)، حيث كنّا نسكر، مركز المقاومة، وكان زعماء هذه الأحياء الدمشقية من تجّار ومهنيّين، وأصحاب حوانيت⁹، يمولون¹⁰ الحركة الوطنية¹¹ ويقودونها من حوانيتهم ومنازلهم.

أبي، توفيق القباني، كان واحداً من هؤلاء الرجال، وبيتنا واحداً من تلك البيوت.

عن نزار قبّاني بتصرّف

En cas de réponse négative, il lui est fortement conseillé de s'inscrire en DU0, même s'il connaît déjà la graphie de l'arabe et a quelques notions de grammaire. Tout changement de niveau à la rentrée est impossible. Dans le doute, il est vivement conseillé de prendre contact avec un enseignant et de déposer une candidature pour chacun des deux niveaux : *via* Parcoursup pour la L1 et *via* eCandidat pour le DU (tous niveaux).

1 حقيبة ج حقائب : valise

2 مصادفة : coïncidence

3 ثار يثور : se révolter

4 رمى يرمي : jeter

5 تنفّذ انقلابها : faire un coup d'état

6 التراب : la terre

7 المقاومة : la résistance

8 الانتداب الفرنسي : le mandat français

9 حانوت ج حوانيت : échoppe, commerce

10 مَوْل يمول : financer

11 الحركة الوطنيّة : le mouvement nationaliste

Inscriptions administratives (IA)

au Service des Inscriptions Licence (Galerie Richelieu)

Concernant les modalités d'inscription, les étudiants devront se renseigner sur le site de la Faculté de Lettres de Sorbonne Université.

➤ Conditions d'admission:

Baccalauréat, DAEU (ex-ESEU) ou équivalent.

Ne sont pas admis à s'inscrire en DU0 les étudiants titulaires d'un baccalauréat obtenu dans un pays arabe ou ayant effectué une majeure partie de leur scolarité jusqu'au collège dans un pays arabe.

➤ Inscriptions administratives

Les étudiants souhaitant s'inscrire en DU, quel qu'en soit le niveau (0-3) doivent passer par la plateforme eCandidat.

L'inscription en L1 s'effectue quant à elle pour tous les étudiants (issus du DU0 ou non) via Parcoursup. Les étudiants ayant obtenu un DU0 devront donc effectuer les démarches en ligne sur cette plateforme dès le mois de février pour une inscription en L1 en septembre suivant.

Les étudiants **menant un double cursus et étant inscrits** – en plus du DU – en Licence, Master ou Doctorat dans d'autres parcours que l'Arabe, peuvent demander à leur UFR d'inscription de valider leurs notes de DU en tant que langue vivante.

Attention : les étudiants titulaires d'un baccalauréat étranger (autre qu'arabe) devront se renseigner auprès du Service de la Scolarité pour faire valider leur diplôme.

Inscriptions pédagogiques (IP)

Les IP sont obligatoires et s'effectuent en ligne une à deux semaines avant le début de chaque semestre. Elles permettent aux étudiants de se présenter aux examens et d'obtenir leurs résultats.

➤ Inscriptions pédagogiques / inscription aux examens

Les IP se font via l'application IP WEB.

Les inscriptions dans un groupe se font à titre indicatif et pourront être modifiées à la rentrée en fonction des disponibilités et des contraintes pédagogiques.

Aucun étudiant ne sera accepté aux examens sans cette IP dûment effectuée.

➤ Affichage des dates et des résultats d'examens

Aucune convocation n'est envoyée aux étudiants par courrier postal.

Aucune date, aucun résultat ne sont communiqués par téléphone.

Le calendrier général des examens écrits est consultable sur l'ENT (Espace Numérique de Travail) et fait l'objet d'un affichage dans tous les centres d'enseignement. Chaque étudiant inscrit peut consulter personnellement sa fiche de convocation aux examens sur l'ENT de l'université, grâce à un accès protégé. Attention : ce calendrier général et la convocation en ligne ne comportent que les épreuves écrites organisées par le Service des Examens. Les créneaux des examens oraux sont affichés à l'UFR avant chaque session.

C'est pourquoi il est indispensable de consulter l'affichage de l'UFR, à l'escalier I, ou l'information en ligne de l'UFR sur l'ENT :

- avant le début de chaque session, pour connaître les dates écrites et orales de tous les examens
- puis régulièrement pendant son déroulement, pour s'assurer qu'aucun changement n'est intervenu
- enfin, uniquement à l'affichage, à l'issue de chaque session d'examens, en janvier, juin et juillet, pour s'informer des notes détaillées et des résultats, ainsi que des dates de consultation des copies avec les enseignants, afin de pouvoir signaler toute erreur avant la clôture de la session.
- Des relevés de notes et résultats sont communiqués aux étudiants par le service des Examens à l'issue de chaque session. Lorsque le diplôme est obtenu, la demande d'attestation doit en être faite au Service des Diplômes de Sorbonne Université.

PRÉSENTATION DES ÉTUDES À L'UFR D'ÉTUDES ARABES ET HÉBRAÏQUES

FORMATIONS

L'UFR d'Études Arabes et Hébraïques offre les formations suivantes:

Arabe :

- une préparation aux diplômes nationaux (Licence, Master) d'Arabe dans la mention « Langues, littératures et civilisations étrangères » (LLCE), spécialité Arabe avec parcours « Arabe » ou « Arabe FLE » en licence ; « Études arabes et islamiques » et « Mondes arabes et Musulmans » en Master.
- les cours d'arabe des parcours incluant cette langue dans la mention « Langues étrangères appliquées » (LEA)
- une bi-Licence Histoire-Arabe
- une préparation au DU (Diplôme d'Université) de Langue Arabe sur 4 niveaux (de 0 à 3)
- une formation au Doctorat portant sur les études arabes et la civilisation islamique
- une préparation aux concours nationaux de recrutement de l'Éducation Nationale (CAPES et Agrégation d'Arabe) et le master MEEF (sous réserve d'ouverture du concours du CAPES), en collaboration avec l'université de Paris 3, Paris 8, l'INALCO et l'ESPE de Paris
- des éléments libres de Licence, tant en arabe qu'en hébreu, accessibles aux étudiants non spécialistes (cf. liste des éléments d'Arabe et d'Hébreu accessibles aux étudiants des autres UFR de Sorbonne Université), en fonction des disponibilités et toujours en accord en amont avec l'enseignant concerné.

Hébreu :

- la Licence et le Master d'Études hébraïques, en partenariat avec l'Université de Sorbonne Nouvelle (Paris III)
- la possibilité offerte aux étudiants de toutes les UFR de Sorbonne Université et de Sorbonne Nouvelle de choisir des éléments optionnels de langue et culture hébraïques

OBJECTIFS

Objectifs du DU de Langue Arabe

Le DU est composé d'enseignements de langue en arabe littéral moderne, langue écrite des médias et de la littérature moderne. Par nécessité pédagogique et afin d'éviter les confusions, l'arabe dialectal, qui sert à la communication orale courante, n'est abordé dans un cours dédié qu'à partir de la première année de Licence. Un seul enseignement parmi les cours de civilisation de la Licence est accessible par niveau de DU.

Il s'agit donc d'un cursus plus léger, à destination :

- d'étudiants déjà inscrits en Master ou en Doctorat ayant besoin de l'arabe pour mener à bien leur projet de recherche
- d'étudiants inscrits dans une autre Licence souhaitant mener deux cursus en parallèle
- d'étudiants exerçant une activité professionnelle et ne pouvant assister à tous les enseignements de la Licence

Le DU0 (anciennement « DU d'Initiation à l'arabe ») est une année d'initiation à l'arabe littéral destinée aux vrais et faux débutants en arabe littéral. Le niveau obtenu en fin d'année est un A2+. Il permet d'accéder au niveau de prérequis nécessaire dans les quatre compétences linguistiques (compréhension orale/écrite, expression orale/écrite) pour intégrer la 1ère année de Licence. Il est ouvert aux étudiants des autres UFR.

Les années suivantes du DU (niveaux 1 à 3) correspondent aux niveaux de langue des 3 années de Licence.

DU1 : Licence 1 - DU2 : Licence 2 - DU3 : Licence 3

Les enseignements du DU1 au DU3 sont mutualisés avec les enseignements de langue de Licence, les étudiants du DU et de la Licence suivent donc les mêmes cours de langue.

Le DU peut être partie intégrante d'autres formations, comme la bi-Licence histoire-arabe et le Master MAM. Le niveau de DU à suivre par l'étudiant lors de ces cursus de bi-Licence et de Master MAM est déterminé par l'équipe pédagogique en fonction du niveau d'arabe littéral de l'étudiant (par ex. : DU0 et DU1 pour un étudiant de Master débutant, DU2 et DU3 pour un étudiant de Master intermédiaire).

Attention : sans inscription spécifique en DU via eCandidat, les étudiants de bi-Licence et de Master MAM n'obtiendront pas le diplôme du DU, mais uniquement leur diplôme final de bi-Licence ou de Master.

Objectifs de la Licence d'Arabe

Contrairement au DU, la **licence LLCER d'Arabe** a pour objet non seulement l'étude approfondie (orale et écrite) de la langue arabe ou de l'arabe en association avec l'hébreu, mais aussi l'étude de la langue appliquée aux domaines de la littérature et de la civilisation.

Cet enseignement se déroule parallèlement, sous forme de cours théoriques et d'études de textes, avec l'étude de la littérature (médiévale et moderne) et de la civilisation islamique : initiation aux pensées arabes, à l'islamologie, à l'histoire du monde arabo-musulman du Moyen Age aux périodes moderne et contemporaine ainsi qu'à l'histoire de la langue et de la grammaire arabes, donnant aux étudiants des bases permettant d'aborder l'épaisseur des quinze siècles de culture arabo-islamique.

La **mention Langues Étrangères Appliquées (LEA)**, qui implique l'étude de deux langues étrangères, est quant à elle prioritairement destinée aux étudiants intéressés par une carrière dans le domaine des services, du commerce, du droit et de l'administration et n'est accessible qu'aux étudiants ayant un niveau avancé en arabe littéral (B2 au minimum).

Échanges ou stages à l'étranger

Pendant leur scolarité, les étudiants peuvent effectuer des stages linguistiques intensifs en immersion dans le monde arabe : DEAC du Caire (Égypte), CJB de Rabat (Maroc), IFPO de Beyrouth (Liban) ou d'Amman (Jordanie), IRMC de Tunis (Tunisie). Dans ce cadre, ils peuvent candidater aux Bourses Arabisantes d'excellence de Campus France pour financer leur séjour à l'étranger.

Les étudiants pourront par le biais de ce stage valider un semestre par an du DU, selon les modalités suivantes :

DU niveau 1 (= L 1) : Stage semestriel DEAC, CJB ou IFPO réussi et niveau B1 minimum acquis
✓ validation complète du semestre du DU1 avec report des notes obtenues

DU niveau 2 (= L 2) : Stage semestriel DEAC, CJB ou IFPO réussi et niveau B2 minimum acquis
✓ validation complète du semestre du DU2 avec report des notes obtenues

DU niveau 3 (= L 3) : Stage semestriel IFPO ou IRMC réussi et niveau C1 minimum acquis
✓ validation complète du semestre du DU3 avec report des notes obtenues

Débouchés

Le DU constitue par nature un complément linguistique à une activité ou un domaine principal. Il permettra ainsi de pouvoir utiliser la langue arabe dans un domaine professionnel spécifique défini le parcours individuel de chaque étudiant.

DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS

Le Diplôme d'Université de Langue Arabe assure une formation en arabe littéral moderne, langue de la communication écrite (médias, littérature).

ATTENTION : l'assiduité aux cours et le contrôle continu sont absolument obligatoires pour tous pendant cette année de formation intensive qui ne se justifie que par la présence et le travail effectifs des étudiants.

➤ **Durée**

Chaque année de DU se déroule sur 2 semestres, à hauteur de 13 semaines de cours (+2 semaines d'examen) chacun.

➤ **Enseignements**

Les volumes horaires indiqués sont hebdomadaires :

DU0 (12h/sem)

- Grammaire (2h)
- Pratique de la langue (8h) : Compréhension et Expression orales, Interaction, Compréhension et Expression écrites
- Civilisation arabo-islamique (2h)

DU1 (12h/sem)

- Grammaire (2h)
- Pratique de la langue (8h) : Compréhension et Expression orales, Interaction, Compréhension et Expression écrites
- 1 enseignement au choix (2h) : Version littéraire, Histoire de la Littérature, Civilisation ou Dialecte

nb : le cours de Version littéraire est fortement recommandé car il constitue un complément important de formation en langue.

DU2 (10-11h/sem)

- Grammaire (1h)
- Version/Thème (2h)
- Expression écrite et orale (2h)
- Arabe des médias (2h)
- 1 cours au choix de littérature (2h) : Littérature classique ou Littérature moderne
- 1 cours au choix (1 ou 2h) : Initiation à l'islamologie, Histoire de l'arabe et Sociolinguistique, Dialecte

DU3 (9-12h/sem)

- Version/Thème (2h)
- Expression écrite et orale (2h)
- Arabe des médias (2h)
- Littérature classique et moderne (2h)
- 1 ou 2 enseignement(s) au choix (1-4h) : Linguistique arabe, Histoire de l'arabe et Sociolinguistique, Islamologie, Idées et idéologies du monde arabe contemporain, Chansons et cultures populaires arabes, Théâtre et cinéma en dialecte

➤ **Bibliographie**

Document non contractuel

DU0

Les ouvrages de référence à se procurer dès la rentrée sont :

- DEHEUVELS, Luc-Willy. *Manuel d'arabe moderne*. Tome 1, dernière édition. Paris : éd. l'Asiathèque, 2022, 368p.

- SHAHIN, Fadi. *Al-Sifr. Manuel d'arabe moderne pour la vie quotidienne*. Tome 1, 2^{ème} édition. Paris : L'Harmattan, 2023, 216p.

Au 2nd semestre, les étudiants devront également se procurer :

AL-HAKKAK Ghalib. NEYRENEUF, Michel. *Grammaire active de l'arabe*. Paris : Livre de Poche, 2010, 337p.

Compact Plus Arabe-Français (200.000 mots). Paris : Larousse, toutes éditions, 1728p.

DU1

Les ouvrages de référence à se procurer dès la rentrée sont :

- DEHEUVELS, Luc-Willy. *Méthode d'arabe littéral*. Tome 2, dernière édition. Paris : éd. l'Asiathèque, 2023.

- SHAHIN, Fadi. *Al-Sifr. Manuel d'arabe moderne pour la vie quotidienne*. Tome 2, 2^{ème} édition. Paris : L'Harmattan, 2023.

AL-HAKKAK Ghalib. NEYRENEUF, Michel. *Grammaire active de l'arabe*. Paris : Livre de Poche, 2010, 337p.

Compact Plus Arabe-Français (200.000 mots). Paris : Larousse, toutes éditions, 1728p.

DU2 / DU3

Les ouvrages de référence à se procurer dès la rentrée sont :

AL-HAKKAK Ghalib. NEYRENEUF, Michel. *Grammaire active de l'arabe*. Paris : Livre de Poche, 2010, 337p.

Compact Plus Arabe-Français (200.000 mots). Paris : Larousse, toutes éditions, 1728p.

Architecture de la formation

DU niveau 0

Diplôme d'Université (DU) ARABE niveau 0			
Unités d'Enseignement	Elements constitutifs (EC)	Nb d'heures hebdo.	Coefficient de l'UE
UE1 LANGUE 1QUAR11D/ 1QUAR11D	Grammaire UAR011GR/ UAR012GR	2	15
	Pratique de la Langue UAR011PA/UAR012PA	8	
UE2 CIVILISATION 2QUAR31D/ 2QUAR41D (1 élément)	Civilisation arabo-musulmane L1ARMIHI/ L2ARMIHI	2	5
Diplôme d'Université (DU) ARABE niveau 1			
Unités d'Enseignement	Elements constitutifs (EC)	Nb d'heures hebdo.	Coefficient de l'UE
UE1 LANGUE 1QUAR31D/ 1QUAR41D	Grammaire L1ARA0GR/ L2ARA0GR	2	15
	Pratique de la Langue L1ARAPLF/L2ARAPLF	8	
UE2 CIVILISATION 2QUAR31D/ 2QUAR41D (1 élément au choix)	Dialecte L1ARA0DL/ L2ARA0DL	1	5
	Histoire de la littérature L1ARA0HL/ L2ARA0HL	2	
	Version L1ARAMVS/ L2ARAMVS	2	
	Initiation à la civilisation arabo-musulmane L1ARAMIHI / L2ARAMIHI	2	

DU niveau 1

Diplôme d'Université (DU) ARABE niveau 1			
Unités d'Enseignement	Elements constitutifs (EC)	Nb d'heures hebdo.	Coefficient de l'UE
UE1 LANGUE 1QUAR31D/ 1QUAR41D	Grammaire L1ARA0GR/ L2ARA0GR	2	15
	Pratique de la Langue L1ARAPLF/L2ARAPLF	8	
UE2 CIVILISATION 2QUAR31D/ 2QUAR41D (1 élément au choix)	Dialecte L1ARA0DL/ L2ARA0DL	1	5
	Histoire de la littérature L1ARA0HL/ L2ARA0HL	2	
	Version L1ARAMVS/ L2ARAMVS	2	
	Initiation à la civilisation arabo-musulmane L1ARAMIHI / L2ARAMIHI	2	

DU niveau 2

Diplôme d'Université (DU) ARABE niveau 2			
Unités d'Enseignement	Elements constitutifs (EC)	Nb d'heures hebdo.	Coefficient de l'UE
UE1 LANGUE 1QUAR51D/ 1QUAR61D (5 éléments obligatoires)	Grammaire L3ARA0GR/L4ARA0GR	1	12
	Expression écrite et orale L3ARAEX/ L4ARAEX	2	
	Arabe de la communication et des médias L3ARACOM/ L4ARACOM	2	
	Thème L3ARAMTH/ L4ARAMTH	2/Qz	
	Version L3ARAMVS/ L4ARAMVS	2/Qz	
UE2 LITTÉRATURE 2QUAR51D/ 2QUAR61D (1 élément au choix)	Littérature moderne L3ARA0LM/ L4ARA0LM	2 au S1 et 2/Qz au S2	3
	Littérature classique L3ARLCPO/ L4ARLCPR	2	
UE3 LANGUE ou CIVILISATION 3QUAR51C/ 3QUAR61C (1 élément au choix)	Initiation à l'islamologie L3ARA0IS/ L4ARA0IS	2	5
	Dialecte égyptien L3ARA0DL/ L4ARA0DL	1	
	Histoire de l'Arabe L5ARA0HA au S1 et L6ARA0SL Sociolinguistique arabe au S2	2	

DU Niveau 3

Diplôme d'Université (DU) ARABE niveau 3			
Unités d'Enseignement	Elements constitutifs (EC)	Nb d'heures hebdo.	Coefficient de l'UE
UE1 LANGUE 1QUAR71D/ 1QUAR81D (4 éléments obligatoires)	Expression écrite et orale L5ARAEX/ L6ARAEX	2	10
	Arabe de la communication et des médias L5ARACOM/ L6ARACOM	2	
	Thème L5ARAMTH/ L6ARAMTH	2/Qz	
	Version L3ARAMVS/ L4ARAMVS	2/Qz	
UE2 LITTERATURE 2QUAR71D/ 2QUAR81D (2 éléments obligatoires)	Littérature moderne L5ARA0LM/ L6ARA0LM	2/Qz	5
	Littérature classique L5ARA0LC/ L6ARA0LC	2/Qz	
UE3 LANGUE ou CIVILISATION 3QUAR71C/ 3QUAR81C (1 élément au choix)	Islamologie L5ARA0IS/ L6ARA0IS	2	5
	Dialecte égyptien L5ARA0DL/ L6ARA0DL	1	
	Cultures contemporaines (Cinema, chanson, théâtre) L5ARA0CC/ L6ARA0CC	2/Qz	
	Linguistique arabe L5ARA0LA/ L6ARA0LA	2	
	Histoire de l'Arabe L5ARA0HA au S1 et L6ARA0SL SocioLinguistique arabe au S2	2	